

## 5. LOPE DE VEGA

### 5.1. MIRA, ZAIDE, QUE TE AVISO

Lope convirtió en bellissimo romance morisco un episodio de su vivir: ha reñido con Elena Osorio, porque ha hecho públicas ciertas intimidades de su amorío, y ella se lo recrimina. Lope toma el nombre moro de Zaide y convierte a Elena en una gran dama:

	-Mira, Zaide, que te aviso		porque los quieren briosos <sup>14</sup> ,
	que no pases por mi calle,	40	que hiendan y que desgarran;
	no hables con mis mujeres,		mas, con esto, Zaide amigo,
5	ni con mis cautivos trates,		si algún banquete les hacen
	ni preguntes en qué entiendo		del plato de sus favores,
	ni quién viene a visitarme,		quieren que coman y callen.
	qué fiestas me dan contento	45	Costoso me fue el que te hice.
	ni qué colores me aplacen <sup>1</sup> ;		Venturoso fueras, Zaide,
10	basta que son por tu causa		si conservarme supieras
	las <sup>2</sup> que en el rostro me salen,		como supiste obligarme.
	corrida <sup>3</sup> de haber mirado	50	Mas no bien saliste apenas
	moro que tan poco sabe.		de los jardines de Atarfe,
	Confieso que eres valiente,		cuando hiciste de la mía
15	que hiendes, rajas y partes		y de tu desdicha alarde.
	y que has muerto más cristianos		A un morillo mal nacido
	que tienes gotas de sangre;		he sabido que enseñaste
	que eres gallardo <sup>4</sup> jinete,	55	la trenza de mis cabellos
	que danzas, cantas y tañes,		que te puse en el turbante.
20	gentilhombre <sup>5</sup> , bien criado		No quiero que me la vuelvas
	cuanto puede imaginarse;		ni tampoco que la guardes,
	blanco, rubio por extremo,		mas quiero que entiendas, moro,
	señalado entre linajes <sup>6</sup> ,	60	que en mi desgracia la traes.
	el gallo de los bravatos <sup>7</sup> ,		También me certificaron
	la nata de los donaires <sup>8</sup> ;		cómo le desafiaste
25	que pierdo mucho en perderte		por las verdades que dijo
	y gano mucho en ganarte,		que nunca fueran verdades.
	y que si nacieras mudo	65	De mala gana me río;
	fuera posible adorarte;		iqué donoso <sup>15</sup> disparate!
	mas por este inconveniente		No guardaste tu secreto
30	determino de dejarte,		¿y quieres que otro lo guarde?
	que eres pródigo <sup>9</sup> de lengua		No puedo admitir disculpa;
	y amargan tus livianidades <sup>10</sup> ,	70	otra vez torno a avisarte
	y habrá menester ponerte		que esta será la postrera <sup>16</sup>
	la que quisiere llevarte		que te hable y que me hables.-
35	un alcázar <sup>11</sup> en el pecho		Dijo la discreta <sup>17</sup> Zaida
	y en los labios un alcaide <sup>12</sup> .		al gallardo Abencerraje,
	Mucho pueden con las damas	75	y, al despedirse, replica:
	los galanes de tus partes <sup>13</sup> ,		-Quien tal hace, que tal pague.-

[1. dan placer, contento, gustan. 2. se refiere a colores. 3. avergonzada. 4. atractivo, valiente. 5. buen mozo; también, aquel que servía en la casa de los grandes. 6. con ascendientes nobles. 7. arrogantes, descarados; el gallo de los bravatos significa que si en el reino animal el gallo es el más arrogante, él es el más arrogante de los arrogantes. 8. gallardía, gentileza; la nata de los donaires significa que era entre los gallardos el que más destacaba por esa cualidad. 9. generoso. Aquí, pródigo de lengua tiene un tono irónico y significa que habla más de lo conveniente. 10. ligerezas, en el sentido de frivolidades. 11. fortaleza. 12. el que tenía a su cargo la guarda y custodia de un castillo o fortaleza, 13. como tú. 14. con brío, garbo o gallardía. 15. gracioso. 16. última. 17. inteligente, ingeniosa. ]

5.1.1. Estamos ante un ejemplo de “romance nuevo”. Justifica esta denominación, sin olvidar la métrica, por supuesto.

5.1.2. Pese a todas las virtudes de Zaide, en el verso 30 su amada declara estar decidida a abandonarlo. ¿Por qué? ¿Cuál es el *inconveniente* del que se habla en el verso 29?

5.1.3. Explica el significado de las imágenes de los versos 35 y 36.

5.1.4. ¿En qué consiste el *disparate* del verso 66?



5.1.5. Ahora que ya hemos ido aclarando el significado de lo que en él se dice, define el tema de este romance.

## 5.2. SUELTA MI MANSO, MAYORAL EXTRAÑO

Suelta mi manso, mayoral extraño,  
pues otro tienes de tu igual decoro;  
deja la prenda que en el alma adoro,  
perdida por tu bien y por mi daño.

*de tu igual decoro:* de tu mismo rango

5 Ponle su esquila de labrado estaño  
y no le engañen tus collares de oro;  
toma en albricias este blanco toro  
que a las primeras yerbas cumple un año.

*en albricias:* como regalo (a cambio del corderillo)  
*a las primeras yerbas:* en la próxima primavera

10 Si pides señas, tiene el vellocino  
pardo, encrespado, y los ojuelos tiene  
como durmiendo en regalado sueño.

*vellocino:* lana

Si piensas que no soy su dueño, Alcino,  
suelta y verasle si a mi choza viene,  
que aun tienen sal las manos de su dueño.

La sal que se da al ganado, y que él le ofrecía  
en su mano al manso amado.

Contextualicemos: Elena Osorio, amante de Lope, lo ha despedido, y él, bajo la alegoría de un pastor, ruega humildemente al poderoso rival (el mayoral) que le ha robado su corderillo preferido (el manso) que se lo devuelva. En efecto, Elena se había ido con el sobrino de un cardenal.

5.2.1. Define el tema.

5.2.2. Analiza la estructura de su contenido.

5.2.3. Localiza y comenta dos antítesis.

### 5.3. IR Y QUEDARSE, Y CON QUEDAR PARTIRSE

Ir y quedarse, y con quedar partirse,  
partir sin alma, y ir con alma ajena,  
oír la dulce voz de una sirena  
y no poder del árbol desasirse;

*árbol*: mástil de un barco

5 arder como la vela y consumirse,  
haciendo torres sobre tierna arena;  
caer de un cielo, y ser demonio en pena,  
y de serlo jamás arrepentirse;

10 hablar entre las mudas soledades,  
pedir prestada sobre fe paciencia,  
y lo que es temporal llamar eterno;

creer sospechas y negar verdades,  
es lo que llaman en el mundo ausencia,  
fuego en el alma, y en la vida infierno.

Poema basado en la técnica de contrarios que ya estableció Petrarca (técnica heredada de los poetas provenzales) y que se repite a lo largo del Renacimiento. El poema se relaciona con Micaela Luján, una de tantas amantes del poeta.

5.3.1. Define el tema del soneto.

5.3.2. Estructura interna especial. Determinála y coméntala.

5.3.3. Observa el uso de la acción pura. ¿Con qué forma verbal se expresa?

5.3.4. Comenta algún ejemplo de antítesis que consideres más expresivo.

5.3.5. Ahora haz lo propio con alguna paradoja.

5.3.6. Técnica de contrarios. Relaciona esta técnica con el estilo y actitud barrocos.

#### 5.4. UN SONETO ME MANDA HACER VIOLANTE

Un soneto me manda hacer Violante,  
que en mi vida me he visto en tal aprieto;  
catorce versos dicen que es soneto:  
burla burlando van los tres delante.

5 Yo pensé que no hallara consonante  
y estoy a la mitad de otro cuarteto;  
mas si me veo en el primer terceto  
no hay cosa en los cuartetos que me espante.

10 Por el primer terceto voy entrando  
y parece que entré con pie derecho,  
pues fin con este verso le voy dando.

Ya estoy en el segundo, y aun sospecho  
que voy los trece versos acabando;  
contad si son catorce, y está hecho.

5.4.1. Comenta una característica del Barroco que puedas relacionar con este poema.

“Fuera de programa”, acabemos con una de las muchas maravillas en las que Lope demuestra haber asimilado a la perfección el espíritu de la poesía popular; en este caso, sigue la métrica típica del villancico para construir una albada:

Si os partiéredes al alba,  
quedito, pasito, amor,  
no espantéis al ruseñor.  
Si os levantáis de mañana  
5 de los brazos que os desean,  
porque en los brazos no os vean  
de ninguna envidia liviana,  
pisad con planta de lana,  
quedito, pasito, amor,  
10 no espantéis al ruseñor.